



brennenstuhl®

**Зарядна станция
за електромобил**





Моля, прочетете внимателно инструкциите преди експлоатация ! Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилно боравене и употреба на продукта.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Опасност от смърт, сериозни наранявания и изгаряния!

Неправилното боравене със зарядния кабел може да доведе до телесни повреди или материални щети, например в следствие на токови удари, къси съединения или пожар.

- **Проверка преди употреба:** Преди всяко използване зарядният кабел и контактите му трябва да се проверяват за повреди и замърсявания.
- **Замърсени компоненти:** Никога не използвайте зарядния кабел, ако контактите му са замърсени или влажни.
- **Защита от влага:** Свързвайте зарядния кабел само към контакти, които са защитени от вода, други течности и влага.
- **Повредена инфраструктура:** Никога не стартирайте процеса на зареждане, ако зарядната инфраструктура (контакти, заряден кабел, блок за зареждане и управление, щепсели) е повредена.
- **Забрана за удължители:** Никога не използвайте удължители или адаптери със зарядния кабел.
- **Статус на автомобила:** Не използвайте зарядния кабел, докато двигателят работи. Не местете автомобила, когато зарядният кабел е включен.
- **При поява на дим или топлина:** Ако по кабела или щепсела се появи дим или се развие силна топлина: **Никога не докосвайте зарядния кабел.** Ако е възможно: Изключете електрозахранването (напр. чрез бутон за аварийно спиране или предпазител).
- **Модификации и ремонт:** Зарядният кабел и щепселите за зареждане никога не трябва да се модифицират. Продуктът не подлежи на ремонт. При повреда продуктът трябва да бъде подменен.
- **Безопасност за деца:** Моля, винаги съхранявайте зарядния кабел на място, недостъпно за деца.
- **Физическа защита:** Не стъпвайте и не преминавайте с превозно средство върху продукта.
- **Защита от пречупване:** Не огъвайте и не притискайте продукта.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

При използване на модел **MLE DE 108 3676**, винаги спазвайте инструкциите за експлоатация на конкретния автомобил.

ВАЖНО:

- **Автоматичен самотест:** Преди работа продуктът извършва автоматичен самотест (проверка на вътрешните компоненти, проверка за възможни остатъчни токове, проверка за пренапрежение или ниско напрежение и температура). Процесът на зареждане стартира само ако са изпълнени всички критерии от теста.
- **Ограничение на тока:** Този продукт е ограничен до максимален заряден ток от **10A**, тъй като продължителната работа на стандартен домакински контакт с 16A не е разрешена според германските стандарти.



● **Териториално ограничение:** Моля, имайте предвид, че съгласно стандарт IEC 62752 във Франция е разрешен максимален заряден ток от 8А. Поради тази причина **този продукт не е разрешен за употреба във Франция.**

● **Заклучване на щепсела:** Зарядният щепсел Тип 2 може да бъде автоматично заключен от автомобила след стартиране на процеса на зареждане.

1. Изключете автомобила, който ще бъде зареждан.
2. Свалете защитната капачка.
3. Включете кабела за зареждане първо от страната на зарядната инфраструктура (контакта), след което го включете от страната на автомобила.
4. Винаги проверявайте дали щепселните връзки са напълно и стабилно вкарани, преди да стартирате процеса на зареждане.
5. Ако е необходимо, стартирайте процеса на зареждане от менюто или настройките на автомобила.
6. Когато автомобилът се зареди, прекратете процеса на зареждане от страна на автомобила.
7. Ако зарядният щепсел **Тип 2** е бил заключен към автомобила, освободете ключалката след приключване на зареждането (вижте инструкциите за експлоатация от производителя на автомобила).
8. Изключете кабела за зареждане от страната на автомобила, след което го изключете и от страната на зарядната инфраструктура.

Технически характеристики

Параметър / Характеристика	Стойност / Спецификация
Тип	MLE DE 108 3676
Максимален заряден ток	10 A
Входно напрежение	220-240V~ , 50 Hz
Изходно напрежение	220-240V~ , 50 Hz
Максимална мощност на зареждане	2.3 kW
Околна температура по време на работа	-25°C – +45°C
Температура на съхранение	-25°C – +45°C
Допустима надморска височина за употреба	Макс. 2000 м над морското равнище
Клас на защита на мрежовия щепсел	IP 44
Клас на защита на контролната кутия	IP 66
Клас на защита при включен щепсел Тип 2	IP 65
Клас на защита при изключен щепсел Тип 2 със защитна капачка	IP 55
Откриване на остатъчен ток	IΔn 30 mA, 6 mA DC
Мощност в режим на готовност (Standby)	прибл. 1.5 W



ВАЖНО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ Никога не използвайте сила за изключване на зарядните щепсели. Възникването на електрическа дъга може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

Категория	Елемент / Стъпка от процеса	Описание / Значение на български
❄ Температура	Най-ниска температура	Най-ниска температура на околната среда: -25°C
🛡 Защита	Вътрешна защита (IC-CPD)	Устройство за управление и защита в кабела с непрекъснат защитен проводник
🌐 Мрежа	IT мрежи	Не е подходящо за използване в IT електрически мрежи
🚫 Забрана	Удължител	Не използвайте устройството с удължител
🚫 Забрана	Адаптер	Не използвайте устройството с адаптер
🚫 Забрана	Разклонител	Не използвайте устройството с разклонител
Индикация при зареждане	Включване в контакта	Мрежовият щепсел е свързан към контакта: Логото на Brennenstuhl се появява за две секунди на дисплея
Индикация при зареждане	Преди свързване с колата	Продуктът още не е свързан към автомобила: • LED индикатор: син • Дисплей: PLEASE CONNECT TO THE CAR (Моля, свържете към автомобила)
	Успешен тест на колата	Щепселът Тип 2 е свързан към автомобила и тестовият пробег е завършен успешно: • LED индикатор: жълт • Дисплей: Символът ⚡ е бял . Изписва се STANDBY (в готовност – ако това се показва, моля, потвърдете процеса на зареждане от страната на автомобила)
	Начало на зареждането	Процесът на зареждане е одобрен от автомобила, зареждането започва: • LED индикатор: мига в зелено • Дисплей: Символът ⚡ мига в бяло и зелено . (Значението на дисплея вижте по-долу в „Описание на дисплея“)
	Завършено зареждане	Процесът на зареждане е завършен: • LED индикатор: зелен • Дисплей: Символът ⚡ е зелен . (Значението на дисплея вижте по-долу в „Описание на дисплея“)



Възможни проблеми

Устройството отказва да зарежда и светлинният LED индикатор свети в червено.

Код за грешка на дисплея	Значение на кода за грешка	Решение на проблема
OVP	Защита от пренапрежение (Overvoltage protection)	Свържете се с квалифициран електротехник за проверка на захранващия контакт
UVP	Защита от ниско напрежение (Undervoltage protection)	Свържете се с квалифициран електротехник за проверка на захранващия контакт
OTP	Защита от прегряване (Overheating protection)	Продуктът е над допустимата работна температура. Оставете го да се охлади. Ако повредата продължи, свържете се с квалифициран електротехник за проверка на захранващия контакт
POTP	Защита от прегряване на щепсела (Overheating protection plug)	Продуктът е над допустимата работна температура. Оставете го да се охлади. Ако повредата продължи, свържете се с квалифициран електротехник за проверка на захранващия контакт
OSP	Защита от свръхток (Overcurrent protection)	Автомобилът консумира твърде много ток, свържете се с производителя на автомобила
DCLP	Защита от остатъчен ток (DC 6 mA) (Residual current protection)	Свържете се с електротехник и с производителя на автомобила
CP	CP грешка (Control Pilot error)	Свържете се с електротехник и с производителя на автомобила
PE	Грешка в заземяването (Earthing error)	Свържете се с квалифициран електротехник за проверка на захранващия контакт
Relay	Грешка в релето (Relay error)	Устройството е дефектно, моля, подменете го



(Приложимо в Европейския съюз и други европейски страни със системи за разделно събиране)

Тази маркировка, показана върху продукта или в неговата документация, показва, че той не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. За да предотвратите евентуални вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, моля, отделете го от други видове отпадъци и го рециклирайте отговорно, за да насърчите устойчивото повторно използване на материалните ресурси. Битовите потребители трябва да се свържат или с търговеца на дребно, от когото са закупили този продукт, или с местната държавна служба за подробности относно това къде и как могат да предадат този артикул за екологично и безопасно рециклиране. Бизнес потребителите трябва да се свържат със своя доставчик и да проверят условията на договора за покупка. Този продукт не трябва да се смесва с други търговски отпадъци за изхвърляне.